

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:
Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyilvnterek és hirdetések.

Telefon szám 34.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, lemeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetel árak:

Egész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számítottak.

NYILVÍTTÁR PÉNZTÁRA 80 FILLÉR.

Feloldó szerkesztő:	Főszerkesztő:	Kiadó és lapfelnézős:
ZRINYI KÁROLY.	MARGITAI JÓZSEF.	STRAUSZ SÁNDOR.

A „Rokkant Nyugdíjgyelet” és a munkásság.

Írta: Keövény Ottó.

A »Magyarországi Munkások Rokkant-Nyugdíjgyelet«-éről akarok a muraközi munkásoknak egyet-mást elmondani. A munkássághoz akarok ugyan szólni, de meghalhatja és megszivlelheti a kisebb nyugdíjra igényt tartó köz- és magántisztviselő, valamint az ipari és kereskedelmi alkalmazott is, mert mindenkinek fontos egyéni érdeke azon cél, hogy munkaképes korában gondoljon a bekövetkező munkaképtelenség és teljes rokkantság eshetőségére s anyagi helyzetéhez képest biztosítsa minden eshetőséggel szemben a jövő megélhetését és gondtalan aggodulni.

E cél szolgálataiban áll a »Magyarországi Munkások Rokkant-Nyugdíjgyelete«. Hogy ezen emberbaráti nemes célnak meg is felel, igazolja az, hogy huszévi fennállása óta a lánynya érdeklődés és még lánynább támogatás dacára 172 ezer tagot számlál és 12 millió korona vagyonnal rendelkezik, melynek kamataiból az országsterle működő 500 fiókpenztár tagjai között részben rokkantsegély, részben az elhalt tagok özvegyei segélyezésére és árvaellátása címén 3.500.000 koronát fizetett ki.

Azt hiszem, ezen tekintélyes összeg eléggé bizonyítja azt, hogy az egyesület azon tagokkal szemben, kik munkaképes korukban beléptek tagjai sorába s később segélyre szorultak, a várakozáson felül eleget tett a

beleje helyezett bizalomnak és tagjaival szemben elvállalt kötelezettségeknek.

Nem rajta mult, hogy ezen tekintélyes összeg háromszorosát kifizesse, hanem azokon, a most munkaképtelen s emiatt nyomorgó s önmagukkal annak idején nem törődő munkásokon, mert ha azok, ezelőtt csak tíz évvel, a tagjai sorába beléptek volna s hetenkint csak egy félliter borral, egy pár deci pálinkával kevesebbet isznak s az ekkétt megtakarított fillérekből a tagdíjat pontosan fizették volna, most nem kellene a könyöradomány keserves kenyerét mindennap kikoldulniok.

Az ember nem csodálkozna a munkásoknak önmagukkal szemben tanusított nem-törődömségre, ha ezen egylet tagdijai valami magas összegben lennének megszabva. De mikor »ezen tagdíjak valóságilag csak fillérszámra mennek s annak kiadását meg sem érezhetik, akkor megütközve és joggal kérheti egy józanon gondolkodó, hogy a munkások közönyénél létezik-e valami nagyobb?

Minden munkás bünt követel önmaga és családja eiten, aki idejkorán nem lép be a Rokkant-Nyugdíjgyeletbe, mert miként fentebb mondom, igazán csak fillérekéről van szó s ezt be is bizonyítom.

Ugyanis a Magyarországi Munkások Rokkant-Nyugdíjgyeletében három díjosztály van és pedig az I. osztályban heti 20 fillér, tehát naponta 28 fillér, a II. osztályban hetenkint 24 fillér, tehát naponta 31 fillér, a III. osztályban pedig hetenként 30 fillér, tehát naponta 43 fillér.

Ezen tagdíjak ellenében, ha valamelyik tag 10 évi tagúság után valóban munkaképtelenné válik, a tagdíjosztály szerint állandó heti segélyben részesül és pedig az I. osztály után heti 8 kor. 40 fillér, a II. osztály után 9 kor. 80 fillér és a III. osztály után 11 kor. 90 fillér. Ezen segélyösszeget hetenkint vagy a budapesti központi vagy a fiókpenztárak fizetik ki.

Ez nem üres beszéd. Ez nem csak nagyhangú ígérlet a tagok odaédesgetésére, hanem kormányhatóságilag jóváhagyott alapszabályokon nyugvó tagsági jog, melynek betartása felett a belügyminiszterium örökös.

Azért minden munkás a saját jól fel-fogott érdekében siessen ezen jótékony intézmény kebelébe. Álljon be a tagjai sorába, hogy minél nagyobb számmal tömörülve, kérhessük a központtól Csáktornyan egy fiókpenztár felállítását.

Jótékony munkát végezzen a közjótét és tagjai érdekében az ipartestület, valamint a kereskedelmi és iparosifjak egyesületének elnöksége, ha ezen országsterle elismert jótékony egyesületnek, a Magyarországi Munkások Rokkant-Nyugdíjgyeletének humánus alapszabályait és működését tagjaik sorában ismertetnék, azzal megbarátkoztatnák, mert meg vagyok győződve, hogy a csáktornyai munkásság, kereskedelmi- és ipari alkalmazottak jó részének nincs tudomása ezen jótékony egylet létezéséről, annak üdvös működéséről. Mert ha tudomása lenne az egylet létezéséről, annak hasznáról, úgy már rég

Az ördög, mint jóbarát.

Írta: Pont.

Dr. Okosházy barátom fölött negyven esztendő viharja zúgott el s tagadhatlan, nem minden nyom nélkül. A negyven évből alig huszat aludt keresztült puha, illatos ágynban. Izes falat se került tovább eléje, pedig méltóságos urak által adott ebédék és vacsorák ételapját nyalalkodta végig nem egyszer. Husz évig tartott a boldog élettavas s akkor a kedves apja ura, aki mellesleg legyen mondva, eszes ember hírében állott, így szólott egyetlen és szintén eszes fához:

— Gyerek, benőtt a fejed lágya, megnőtt a szárnyad, lendülj neki s repülj. A magad lábán járd ezután a világot. Gondolj intéseimre s boldogulsz. Keresd a gazdagok, a hatalmasok kegyét, alkalmadtán add a szegények ajkára is a nevedet s végül ezt szivleld meg leginkább, egy asszonyt szeress, de az se tudja meg előbb, mint a halálod óráján.

S a fiú így tón. S boldogult. Őlébe vette a Szerencse ritkán látott asszonya, sima útát tapasztotta előtte, olyant, amit illatos rózsák s fényes aranykavicsok szegélyeznek.

Igy jutott el a negyvenedik életéve utolsó napjához.

A nevezetes dátumot hangos mulatsággal ünnepele meg. Vasalt ruhás, tisztán öltözött pincérek szolgálták, gyöngyhabs pezsgőt ivott, szikaförintés bankóval fizette a cigányt s reggel, mikor lilásba olvadó biborvörös lehelt festette az a keleti églajt — gummitalpas kocsin vitette magát kórsétára az ébredő városkában.

Az ismerősök, kikkel találkozott, emelt kalappal köszöntöttek, több szegény ember még akkor is süvegelt, mikor a diszkrétén sikló kocsit túljárt a második utcáson. Megibent a leányos házak rabos fehér függönye is és öszemű, sóvár nézesű leánykák hol vázakozva, hol gyűlölet lángocsákat szórva — nétek.

— Anyus, ott megy a széthetetlen — turbékolják a reális filozófiának hódoló mamák felé s aztán bizalmas kettésben vitatták, hogy milyen hatalmas... milyen utálatos is ez a dr. Okosházy.

Felfrisülten, felére apadt mámorral került az íróasztala elé s elégtűt mosolygól gondolt arra, hogy csak így, egyecenként szép az élet. Csak az előbb panaszkolta egyk jó barátja, hogy milyen szép patáliát rögzözött otthon önarysága, a kedves neje, mikor hazaért s hogyan, hogyanem azt vitatta, hogy a hold különb mint a szerető oldalborda, az nem bántja a bicspétt embert.

— Szabódtis meg, doktorkam — kérte a cimborá — ettől a... hogy mit nem mondok vagy tartsd már oda te is azt a götös, boldog váladat Hymen igája alá.

Dr. Okosházy csak nevetett.
— Jó, jó — jegyezte meg, hogy mondjon valamit — írrok az alvilágba egy hozzám illő virágocskáért.

— De el ne feledd!

Ezzel váltak el.
S most az asztalán tűz a reggeli szugár, ami köztudomás szerint, ha nem is melegebb, de szines és pjkosabb, mint a déli. Végig táncolta az asztal apró csesz-becsis, az ujján a szikrázó köves gyűrőt, végül br. vruvos buk. nccel pant. ant. a zománcosnyelű papírmetsző kére s higyék vagy

sem, ajkon csókolgatta a nyél egyetlen díszét, az aprócska miniatúr asszonykát. Virágos réten andalgot, fehérbe vesző kékes felhők alatt. Okosházy csak most nézte meg a parányi lépecskét alaposan s úgy érezte, hogy a nőcske kezében aranyfonalat lát, ami nyúlik, túl megy a szoba falán, válon kapja egy kősz szellőfőka s vízi mesze-mesze a husz éve mult időkre. S ott is pergett egy órád, ontotta az is az apróbetűs aranyfonalat, amiről nagyon fura mondasok esendültek feléje.

— Nincs puha ágyad... nincs izes falatod... a tanyád is hivalkodó, fényes, de tres s fagyos, mint a madárhagya fészék... Nem vár reád a hitves puha kaja, poszgasárcú apróság sem ölelte át a te gögös nyakadat, nincs, aki mondja: Isten hozott drága apuskánk!... Mert nincs feleséged... Kősd össze a két rohanó fonálveget, meglásd másképp lesz minden...

— Jó — nevette a Doktor az ő fura látomását. Lacinak megígértem úgy is, hogy rendelék asszonyt.

Lila virágos dobozból levélapirt szedett elő s jó kedvvel róttá a sorokat:

Tekintetes Sátán Lucifer és Társai uraknak az Alvilágban.

Postafordultával kérem expressz küldeni legújabb feleségkatalógusukat.

Tisztelettel

Dr. Okosházy
Szépen leitatta, borítékba zárta a kész levelet, kaligrafikusan metszött betűkkel írta reá a címet. Ép a szolgát akarta becsegni, mikor kopogtak az ajtón s egy angolosan karsú, jóöltö-

Csáktornyan is fel lehetett volna állítani a főképzetárt.

Aki e tárgyban bővebb ismertetést vagy utbagazítást óhajt, az forduljon bizalommal Dénes Béla jegyző úrhoz vagy e cikk író-jához.

Csáktornya időjárása az 1913. év II. felében.

Júliusban rendkívül csapadékos, a normálisnál jóval hűvösebb időjárás uralkodott, gyakori zivatarokkal. A redukált légnyomás maximuma 7503 mm. 27-én, minimuma 7399 mm. 24-én. A száraz hőmérő havi közepe 17.7 C°. (30 évi közép 21.7 C°) A száraz hőmérő maximuma 27.1 C°. 14-én, minimuma 12.5 C°. 10-én. Felhőzet közepe 8.2. (10-es beosztás szerint.) A csapadék havi összege 206.7 mm. (30 évi közép 100.0 mm.) Legnagyobb csapadékmennyiség: 52.9 mm. 7-én. A csapadékos napok száma 20. Ezek között apró jégesővel 2, zivatarral 8.

Augusztus első felében változókéony, hűvös időjárás uralkodott gyakori esőzessel, mely a hó másik felében száraz, meleg jellegűvé változott, éjjeli ködökkel. A száraz hőmérő havi közepe 17.9 C°. (30 év alapján 20.2 C°) A száraz hőmérő maximuma 27.0 C°. 5-én. Minimuma 11.4 C°. 16-án. Felhőzet közepe 4.7 (10-es skála szerint) A csapadék havi összege 42.9 mm. (30 évi közép 100.5 mm.) Legnagyobb csapadékmennyiség 8.7 mm. 14-én. A csapadékos napok száma 14. Ezek között zivatarral 8. Uralkodó szélirány az északi és déli volt.

Szeptemberben nappal enyhe, éjjel hűvös, ködös időjárás uralkodott, gyakori zivataros esőkkel. A száraz hőmérő maximuma 28.6 C°. 5-én. Minimuma 7.4 C°. 24-én. A száraz hőmérő havi közepe 15.3 C°. (30 évi közép 15.8 C°) Felhőzet havi közepe 0—10 skála szerint 4.7. A csapadék havi összege 77.2 mm. Legnagyobb csapadékmennyiség 22.3 mm. 19-én. A csapadékos napok száma 13. Ezek között jégesővel 1 (19-én). Zivatarral 5.

Októberben — az 1—2 csapadékos napot leszámítva — a normálisnál jóval enyhébb,

zött úr lépett eléje. Meghajolt s kifogástalanul úri rácsózással jelentette:

— Parancsára, Nagyságos uram, Sátán Lucifer vagyok. Nagyságod úgy-n a katalógusomat kérte, de itt vagyok helyette magam. S újból meghajolt. Dr. Okósházy némi habozás után a kezét nyújtotta immár nem ismeretlen látogatójának, szivarral kínálta s szemközt ült vele. Még csodálkozott is, milyen szép szomorú szeme van az ördögnek . . . Persze, azt is feketébbre festik, mint amilyen.

— Nos uram, kezdte a doktor, talán kezdhetnék a tárgyalást.

Lucifer úr bókotl:
— Felesleges, Nagyságos Uram a katalógus. Háromféle árum van: olyan, aki az ágyával gondolkodik, olyan, aki a szívével s a harmadik minőség, aki egyáltalában nem gondolkodik.
— Heyles uram, ezzel-rendben volnánk; de szükségem volna holmi külső leírásra.

A sátn legyintett; fölfényes mosollyal beszélt tovább:

— Nagyságos Uram, ha én mondom . . . ha én akarom, Istennékné titulálják az embereket. Ez nem okoz akadályt. Hanem, amint láthatja is Nagyságod, szakatlan vendég vagyok itt. Helyesebben kevesen látnak. Uraságodhoz is, kedves hugom, a kis csacska Szerencsés küldött, akinek — tán mondanom sem kell, különös kegyence, Nagyságod. S azt üzeni, az én szép hűgicám, hogy maradjon csak hű hozzá Nagyságod, ne kössön velem üzletet, mert újris hiába küldi vissza a megvett árút, elvinni elviszem ugyan, de az árúnak — fuces!

Ismét meghajolt a vendég s köszönve távozott.

túlnyomóan derült, száraz időjárás uralkodott, éjjeli ködökkel. A száraz hőmérő maximuma 21.9 C°. 7-én. Minimuma 1.2 C°. 15-én. Száraz hőmérő havi közepe 11.3 C°. (30 év alapján 10.6 C°) Felhőzet havi közepe 10-es skála szerint 3.7. A csapadék havi összege 28.5 mm. (30 évi átlag 108 mm.) Legnagyobb csapadékmennyiség 24.3 mm. 4-én. A csapadékos napok száma 5. Ezek között zivatarral 1. Uralkodó szélirány a déli és délnyugati volt.

November hónapban az időjárás változókéony, inkább derült, a normálisnál jóval melegebb jellegű volt, erős éjjeli lehűlésekkel s gyakori köddel. A hőmérséklet maximuma 17.9 C°. 13-án Minimuma 2.0 C°. 21-én. A száraz hőmérő minimuma 1.6 C°. 21-én. A száraz hőmérő havi közepe 7.1 C°. (30 évi közép 4.4 C°) Felhőzet havi közepe 0—10 skála szerint 5.8. A csapadék havi összege 64.8 mm. (30 évi közép 73.3 mm.) Legnagyobb csapadékmennyiség esett 6-án: 23.0 mm. A csapadékos napok száma 10 volt. Zivatarral 1. Uralkodó szélirány a déli és délnyugati volt.

Decemberben változókéony, ködös, gyakran széles időjárás uralkodott, a hónap utolsó harmadában erős fagyokkal és bő havazással. A száraz hőmérő maximuma 13.0 C°. 4-én. Minimuma 12.0 C°. 20-án. A száraz hőmérő havi közepe 0.9 C°. (30 év alapján 0.4 C°) Felhőzet havi közepe (0—10 fokozat szerint) 5.0. Csapadék havi összege 88.0 mm. (30 évi közép 56.1 mm.) Legnagyobb csapadékmennyiség 24 óra alatt 40.7 mm 29-én. A csapadékos napok száma e hónapban 13 volt. Ezek között hóval vagy havas esővel 8. Uralkodó szélirány az északi és délnyugati volt.

Polesinszky Emil
ált. tanító, meteor. észlelő.

K Ü L Ö N F É L É K .

ESTÉM.

*Köd áll meg ma a tájat,
Nincs szikrázó fényes csillag,
Fagyos, ködös, borús minden.
Nincsen mézes rózsáillat.*

*Ereszlejlől, zöld levélről
Nem hord a szél selyemszálat.
Hervadt avar, deres gallyak
Körítik az én tanyámat.*

*Ezt a boldog piaci fészket.
— Boldog, hisz én lakom benne!
... Mennyit sírtunk és daloltunk,
Elmondani tenger lenne.*

*Benne szedtem ezen álmat
Napsugárból, holdsugárból,
Itt daloltam ifjú bévvel
Szerelmemről, könyhullásról.*

*Az én tanyám kagylóhéja,
Gyöngy benne a boldogságom;
Köd koritte, vihar marja,
Mégis legszebb a világon.*

*Künn köd viv az éji fényvel,
Ezüst eső hull a tájra.
— Milyen jó, hogy az embernek
Bajusszal is van munkája! . . .*

K. Gy.

— **Kérelem.** Lapunk folyó hó 1-ével a XXXI-ik évfolyam 1-ső negyedébe lépett; ez alkalommal tisztelttel kérjük előfizetőinket, kiának előfizetésük lejárt, megújítani, a kik pedig előfizetés díjjal hátralelben vannak, azt mielőbb beküldeni sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás történjék. Tisztelttel a kiadóhivatal.

— **Esküvő.** Pichta Béla csáktornya-vidéki körjegyző Olga lányát folyó hó 5-én

d. u. 5 órákor oltárhoz vezette dr. Pozsgár Rezső csáktornyai köz- és váltóügyvéd. A lényes esküvőn mint tanúk dr. Hajós Ferenc orsz. gyűlési képviselő és Plichta Lajos letényei körjegyző szerepeltek. A polgári esketést az egyházi esketést megelőzőleg Dénes Béla városi jegyző végezte a város-házban.

— **A Nőegyesület dominó-estélya.** A Csáktornyai Jótékony Nőegyesület idei farsangi multságát e hó 5-én tartották meg a Zrínyi szálló nagyertermében. A multság rendezése fényes anyagi sikerrel járt, mert szép összeggel gyarapította az egyesület alapvagyonát. Az összeg gyarapításához hozzájárult Hajas József szállodás s a villanytelep igazgatósága is, akik előkezességükkel a kiadások nagyarányait lényegesen csökkentették. A multság külső fényét nagyban emelte a szerencsés ötlet, hogy a táncosnők dominóban jelentek meg. A szebbnél-szebb jelmezek változatosságát vittek a táncterembe s bájosán és derűsen tették a táncestélyt. A zenét Balogh Károly kitűnő bandája szolgáltatta, mi csak fokozta a jó hangulatot, mely a késő hajnali órákig együtt tartotta a mulató közönséget. A táncmultság fellí-felzői voltak: dr. Hajós Ferenc 18; Pethő Jenő 15; Mesterich Aladár, Kovács János, dr. László Béla, dr. Isó Viktor, Strausz Sándor, Imrey Ferenc apát-plébános 10—10; özv. Bernayk Károlyné, Vajda Andor 8—8; Mózes Sándor, Wollák Rezső 6—6; Simon Lajosné, Szalmay Józsefné, Beszterczey Gáborné, Heinrich Miksa, Scheffer Rezső, Scheffer Tivadar, B-ned kt. Ármán, Hirschman Adolf, dr. Wollák Béla, Morandini Bálint, Morandini Román, Mayer Ármán, Dénes Béla, özv. dr. Krasovec Ignácné, Prostenik Gusztávné 5—5; Zrínyi Károly, Bencsák Stana, Pálya Mihály, Kayser Lajos, dr. Hdvégi Miksa, dr. Schwarz Lajos, dr. Wolf Béla, Binder Károlyné 4—4; Kreutz Lipót, Heissenberger Ferenc, Hirschmann Leo, Palaky Kálmán, Heilig József, dr. Kovács Lipót, Bálint Jenő, Nagy László, Vágó Olga 3—3; özv. Molnár Józsefné, Bezeredy nővérek, özv. Szinkovics Ferencné, Mencsey Károlyné, Kelemen Béla, Pollák Gyula, Herzer Izidor, Diveky Ödön, Singer N., Antonovics Józsefné, Mik Szilárdné, Nádasdi Nándor, dr. Huszár Pál, Benedikt Béla, Fejér Jenő, Szabényi Lajos, Stóger Béla, Wollner Márk, Tóth Dezső, Poltyák Mátyas, özv. Koppár Bálintné 2—2; Ács János, Radó Géza, Somló Bendegúz, Weisz Miksa, Graó Alfonz, Váradi Alajos, N. N., Samuelly Ottó 1—1 koronával. A t. fellí-felzőtöknék, valamint Hajas József úrnak s a Villanytelep igazgatóságának ez úton is halás köszönettel mond az egyesület elnöksége.

— **Köztudomásu,** hogy a csukamájolajat semmi sem pótolhatja, mert mitsem emészt a gyermek könnyebben, mint a tiszta csukamájolajat. E könnyű emészthetőségben rejlik a titka az olaj táptértékének, ezért tehát nem más mint ZOLTÁN-féle csukamájolajat adjunk a gyermeknek. Üvege 2 korona Zoltán B. gyógyszertárában Budapesten és a gyógyszerárakban.

— **Társaskör.** A Csáktornyai Társaskör e hó 6-án Zrínyi Károly alelnök elnöklété alatt rendez évi közgyűlést tartott. Miután a választmányi gyűlés a közgyűlést megelőzőleg ennek tárgysorozatát előkészítette, a közgyűlés egymásután gyorsan tárgyalta le a külföldi pontokat. A tavalyi számadások helybenhagyása s a felmentvény megadása, továbbá az ez évi költségvetés megállapítása után sorra került a tisztújítás. A tisztújítás egyhangulag ejtetett meg a régi tisztviselők

újra való megválasztásával. E szerint elnök lett: Zakás Henrik ; alelnök Zrínyi Károly ; titkár Haksch Ferenc dr. ; pénztáros Polják Mátyas ; ügyész Hajós Ferenc dr. ; gazda László Béla dr., könyvtáros Polesinszky Emil. A választmányba a régiekben kívül még Muzikár Ferenc, Morandini Román és Sárosi István tagokat választották meg. A hírlapoknak árverés útján történt beérkezése után még Polják Mátyasnak köszönetet szavazott a közgyűlés a lársaskör anyagi ügyeinek pontos, buzgó vezetéseért. A Társaskörnek ez idő szerint 62 rendes tagja van.

— **Iskolaépítés.** A kotori állami elemi iskola kibővítésére, illetve igazgatói lakás építési és a jelenlegi lakás 2 tanteremmel való átalakítási költségekre a vallás- és közoktatásügyi miniszter 16699 K-t engedélyezett. Versenytárgyalás Zalaegerszegen az áll. építészeti hivatalban 1914. január hó 19-én tartatik meg.

— **Jó tanács.** Egy újságolvasó megígyelte, hogy az országos meteorológiai intézet és a »Meteor.« időjárásról többnyire ellenkezők. Így e hétre is az egyik esőt, a másik hideget jelez. Bármelyik következik is be: meghűlések vagyunk kitéve s ilyenkor használjunk »Réthy« féle »Pemetefu-cukorkát«, mely csak akkor valódi, ha minden dobozban a készítő »Réthy Béla« gyógyszerész neve rajta van.

— **Kölcsönügyek.** Zalavármegye árvaszéke múlt gyűlésén elhatározta, hogy a pénzkészletre való tekintettel, az eddigi beérkezetteknek kívül március elsejéig kölcsönügyeket nem tárgyal.

— **Az államvasúti bérletjegyek meghosszabítása.** A m. kir. államvasutak által az 1913. évre kiállított kedvezményes árú évi bérletjegyek és a m. kir. államvasúti és a kezelésében lévő helyi érdekű vasúti éves szabadjegyek érvénye 1914. jan. 31-ig bezárólag meghosszabbított. E meghosszabbítás a lejárt rendszerű bérletjegyekre és a felárú jegy váltására jogosító arcképes évi igazolványokra nem terjed ki.

— **Allandó mozi.** A Heinrich-féle mozgó színházban a múlt héten A kalandor és a Győzelem vagy halál drámákat mutatták be mint sláger-darabokat nagy közönség előtt. Különösen utóbbi darab keltett nagy hatást nemcsak drámai küzdelmeivel, hanem a technika összes legújabb vívmányainak igénybevételeivel az előadás során. Mint kiegészítő pontok szerepeltek: A lükör, Manó boxbajnok, Maraton halála, Ne légy kíváncsi, Aladár szobrász lesz stb. részben humoros, részben drámai vonatkozású próbbi darabok.

— **Mulatság.** Az áll. és törvényhatósági altisztek és szolgák jan. 4-én a Pecsornik-féle vendéglőben táncmulatságot rendeztek. A mulatság egy kis jövedelemmel járt, melyet a helyi csoport pénztárába fizettek be.

— **Orvvadászok.** Ezen cím alatt múlt vasárnap számunkban egy nagykanizsai lapársunktól átvett hírt közöltünk. A hír szerint szomszéd Robád hegyen utóbbi időben az orvvadászok nagyon elszaporodtak, így Kodba Béla, Koczen György, Levacsics Elek és Ozmeck Péter is nagy kárt tettek a hegyvidék vadállományában. A hét folyamán Kodba Béla bírótól levelet kaptunk, melyben tiltakozik a közlemény ellen, mert ők nem orvvadászok, mindegyiknek vadászjegye van. A kijelentés valódiságában nem lévén okunk kételkedni, a hírt átvett formájában ezennel helyreigazítottuk.

— **A motorbenzin mérsékelt ára.** A kereskedelemügyi miniszter, a soproni kamarához intézett leirata szerint, az adómentes

motorbenzin mérsékelt eladási árának szabályozása tárgyában a hivatali elődje és a hazai köolajfinomító gyárak között 1909. évben létrejött megállapodás hatályát 1914. év június 30-áig meghosszabbította. Ez intézkedéssel kapcsolatban a motorbenzin mérsékelt vagyis a kisiparos által fizetendő ára 1914. március 31-éig terjedő időre, illetőleg további intézkedésig métermázsánként 24 (huszonnegy) K-ban állapították meg. A miniszter leiratáról az érdekelt körök, amelyekben a megállapodás megújításának késése nyugtalanságot kellett, bizonyára megnyugvással értesülnek.

— **Tánciskola.** Mayersberg Frida tánc-tanfolyama l. hó 7-én megnyit. Jelentkezni még folyton lehet Zrínyi-szálloda l. em. 9. Külön Tangó kurzus csoportonként, úgyszintén egyesek részére.

— **Sikosok a járdák.** Panaszlevelet vetünk, melyben egyvalaki panaszkodik, hogy a vasút felé vezető Új-úton, dacára, hogy óvatosan lépkedett, mégis hanyattvágódott. A balesetnek oka a gyalogút sikos volta volt. Megkért, hogy tegyék szavá az ügyet az újságban komolyabb szerencsétlenségek megelőzése érdekében. Amikor az esetet, mint aránylag elég jól végződött balesetet regisztráljuk, a levélről kérésének is — noha közvetlen tapasztalásból tudjuk, hogy erre vonatkozólag a városi előjáróság mindenkor előrelátóan intézkedik — eleget teszünk, hogy a városi hatóság figyelmét a gyalogjárók és átjárók téli gondozására felhívjuk. Az átjárók és az Új-út sikosságán egy kis homokkal könnyű segíteni, a többi meg a házuarak végzik, akiket erre már úgy is felhívta.

— **Leforrzott gyermek.** Szivereható szerencsétlenség történt e hó 4-én Szentmargit-hegyen. A három éves kis Szencsár Lajos a konyhában játszott, miközben egy edényből, mely egy széken állott, a forró vizet magára öntötte, mely egy pillanat alatt leforrta. A forró víztől támadt égési sebek halálát okozták a szerencsétlen kis fiúnak. Két napra rá kilehelte lelkét. A vizsgálatot a szülők ellen megindították.

— **A Gazdak Biztosító Szövetkezete** legközelebb saját otthonába, a Kálvin-tér és Rádai-utca sarkán épült 5 emeletes impozáns palotájába költözik. A Baross-utcai bérház már évek óta szűk volt a nagy mértékben fejlődő magyar intézetnek, mégis nem siettek az építkezéssel, hanem egy kedvező telekvételre vártak. Az 5 emeletes palota közel 3 millió koronába került és a »Gazdak.« a »Gondviselés« és a »Budapest.« tehát a 3 intézet irodahelyiségein kívül 140.000 korona bért jövedelmez. Most már az összes magyar intézetek saját házaikban székelnek a Magyar Francián kívül, amely szintén most foglalkozik egy saját intézeti házkérdésével.

— **Milyen nyelven beszélt Krisztus?** Újabb kutatások szerint megdőlt az a régebben kialakult felfogás, hogy Krisztus latinul beszélt, hanem nagyon valószínűnek látszik, hogy Krisztus a zsidók népies nyelvén beszélt, mely nem a héber nyelv volt, hanem egy, Perzsiában dívó dialektus, amelynek szusi volt neve. Ez a dialektus időközben teljesen elveszett s csak a belőle kilejtődött új szíriai nyelvben találni nyomát némely kifejezésben.

— **A zalai kivándorlás ellen.** Bizottság alakult a zalamegyei kivándorlás megakadályozására. Hallatlan arányokban növekedik Zalavármegyéből a kivándorlás. Most már nemcsak Amerikába, hanem Németországba is százas csoportokban menekül a nép. Zala-

mege vérvesztéseit évről-évre konstatálják a sorozásokon, az utolsó hónapokban pedig látják a pörüljártak és elfogott szökevények nagy számából a határrendőrségek. A bajmaga a belügyminiszter olyan mélyen fektvőnek, annyira meggyökeresedettnek látja, hogy sorompóba állítja a kivándorlás ellen a társadalmat is. Most újabb körrendeletet intézett a törvényhatóságokhoz, amelyben olyan eszközök kitalálására és megjelítésére szólítja fel, amelyek csökkenthetnék a kivándorlást. A miniszter azt ajánlja, hogy a hatóságok alakítsanak bizottságokat, amelyek a kivándorlás okait iparkodjanak kideríteni és legváltozatosabb eszközökkel hassanak a népre a kivándorlás megakadályozására. Zalamegyében valóban nagy a szükség a kivándorlás elleni küzdelemre. Eddig csak csendőri, szolgabírói érvekkel próbálták meggyőzni a népet a kivándorlás veszedelméről, ez a változatos fegyver azonban csődöt mondott minden erélyével, furlangjával együtt. Következik a társadalmi akció, amely pedig semmi eredménnyel nem kecselget. A kivándorló nép Zalamegye legszűkebb rétegeiből kerül elő a maga roppant tömegével, ehhez a réteghez azonban nem érnek el a megye vezető társadalmi köre.

— **Diszítjük fel lakásunkat színes művészi képekkel.** Ha olvasóink egy levelezőlappal a Kepes Hét kiadóhivatalához fordulnak (Bpest, V., Visegrádi-u. 13/a) jóformán ingyen abba a kellemes helyzetbe juthatnak, hogy lakásuk falait igazán művészi képekkel díszíthetik tel.

— **Bucsúszó.** Mindazoknak, kiktől Krapinára történt áthelyezésem alkalmából el nem bucsúztattam, az úton mondom »Isten hozd«-ot. Tartsanak meg emlékezetükben. Mansved Horvatek hitoktató.

I R O D A L O M.

— **Képes Hét.** A Képes Hét újévi száma rendkívül díszes kiállításban jelent meg. A nagyléptűvű képei nagyon érdekesek. Sok aktuális került ezúton a rovathba, melynek során az évi krónikáról a Képes Hét beszámol. Kiválóan érdekesítő a közlemény, mely egy afrikai árcsomulatság leírását foglalja magában. A gyermekvidéget érdeklő apróságokon kívül a Humor rovata is nagyon mulattató. Szépirodalmi részét képezi az Ószi rózsra regény (most indult meg); Az arany és Tolvajok című elbeszélések, továbbá a m-gtért lelkész és A két rózsra neves írótól. A lap előfizetési ára negyedévre 250 K-s mutatóny-számot kívánata ingyen és bérmentve küld a kiadóhivatal Budapest, V., Visegrádi-u. 13/a.

— **A Magyar Figyelőben** Herczeg Ferenc 1914. című vezető cikke a jövő perspektívát keresi; gróf Tisza István szellemes és mélyen járó cikkben a koalíciós korszak egyes inkonzekvenánciára mutat rá; Lovik Károly »Görgey« című cikkében az egykori diktátorról mond el érdekes fejtevéseket, míg dr. Vadnay Tibor néhány modern politikai problémáról értekezik. A szépirodalmi részben találjuk Farkas Pál »Lavagna tábornok« című érdekes novelláját. Adorján Andor »Bulgária a keresztúton« címmel számol be Bulgária mai belső politikai helyzetéről. Seress László pedig Napoleon Balkán politikájáról közöl alapos tanulmányt. Kádár Gusztáv »Az utca közgazdasága« cím alatt foglalkozik azokkal a jelenségekkel, melyek a legutóbbi gazdasági krízis során léptek fel Budapest életében. A gazdasági »Feljegyzések« rovathban többek között Marczali Henrik írására találunk. Kemény Simoa az utóbbi két hét színházi csemegeiről számol be. Néhány legutóbb megjelent könyv bírálata és gondos »Külföldi Szemle« részesíti a tartalmas számot. A Magyar Figyelő szerkesztősége és kiadóhivatala Budapest, VI., Andrássy-ut 16. Előfizetési ár egész évre 24 korona.

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržaja novinah, se imaju poslati na ime urednika u Csáktornya

Izdateljstvo: knjižara Strausz Sandora kam se predplate i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk
izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: svaku nedelju.

Prodajna cina je:

Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor.
Na četvert leta 2 kor.
Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i ta računaju.

Odgovorni urednik:
ZRINYI KÁROLY.

Surađnik:
PATAKI VIKTOR.

Izdatelj i vlasnik
STRAUSZ SÁNDOR.

Od kraj novoga leta.

Prošla je 1913-a godina i to moremo reći, da nesrećna godina. Neje nam bilo teško se spricati od staroga leta, koje nam je vno go brige, žalosti i teškoće zavalalo. Rajsji se ovih prvih danov novoga leta nadjamo i čekamo, da ova leto više blagoslovnih danov budemo imali, koji su nam i vno gim tak falili vu minućim vremenom.

Trinajst varmegijih stanovnikov je pohodila božja kaštiga, kakti povodnja. Kad je silje najrumeneše bilo, rezljela se voda i odnesla celu letinu. Vnogi i vno gi se zahodil velike brige žalosti, cele pokrajine su stradale svagdašnji kruh, ali s vun toga i čeli orsag je žalostno čutil izvanredno vreme. Boj na Balkanu, od kojega smo već tuliko pisali, strahovitno penez nas je koštali. K tomu pak su tak penezi zginuli, kak da jih niti nebi bilo. Gde pak ga ne ga penez, tam ga ne tergovine, obrlnosti, poduzečtva. Nišči je ne ufal nikaj započeti. Na hiljadi i hiljada ljudstva je bilo bez posla, ne samo prinasa, neg i po celim svētu. Iz Amerike ladja za ladjom ide proti Europi, koji su tak nevrejno ostavili domovinu. Svaki se žuri nazat, jerbo niti vu bogati Ameriki ne ga nikakvoga dela. Denes je niti tam ne moći peneze zaslužiti.

Tak žalosten je kip prošnoga leta, zato smo se tak lahko iz spricali od staroga leta i zato čekamo i kak nebi čekali jedno blagoslovnešo leto.

Sad od kraj leta prosimo, da se nam slehkotiju brige, da se nam dovrši i spuni nada. Prosimo, da jedanput mir i radost nastane vu ovim orsagu. Prosimo, da bi mir bil po celim svētu med ljudstvom, jerbo razno vu minućim vremenom žalostno smo izkusili, da boj neje samo onomu orsagu na kvar i žalost vu kojem traja, vu kojem krv preležavo, neg i onim, koji ne su se vu boj zn.čšali, kak naprimer mi, pak itak strahoviten kvar nas je postigel ne samo vu penezi, neg vu svakim poslu minuću leto. Ne smo boja tirali, pak i bez toga na hiljada stranih smo vno go kvarni bili.

Nadjamo se da ova letina bolša bude, kak je bila. kak je bila ona, na mesto koje je stupila. Naša domovina onda ima blagoslovnou letinu, kad obiljno zraste svega na plodni zemlji. Kad obiljno imamo silja, odmah se razmaha tergovina i meštija; taki zadovolje dosta dela dobi marljiv delavec, odmah su penezi, ako siromaško ljudstvo ima gde zaslužiti. Ako pak je zločesta letina, ne ga tergovine, ne ga dela i poleg toga ne ga penez.

Razmi se anda, zakaj želi jeden drugoinu na novo leto puno vina i pšenice k tomu božjega mira. Jerbo ako po naših bregov zadosta vina, po lepših ravnica vno go pšenice zraste, k tomu pak mir je po svētu, svaki more reći, da blagoslovna letina je bila.

Nemoremo reći to za prošlo 1913. leto. Niti su bregi dali tuliko vina, kuliko

su to od kraja čekali, niti pak su ravnice dale dosta žitka, k tomu pak smo vidili, kakov mir je bil celo leto. Gorice i sadovnjake je tuča potukla, ravnice je voda obležala. Gde pak su zavremena mogli žitka požeti, tak poleg vno go deždja vu krizi vu snopju se je sklil i na polovicu uništil. Predlanjsko leto je takodjer je ne bilo izverstno, ali itak je za to par milijun metercentov više zraslo, kak se iz ove statistike vidi:

Zraslo je:	1912 leta	1913 leta
Pšenice	47 17	41 19
Žita	13 75	12 27
Ječmena	17 38	15 27
Zobi	15 27	17 38
Kuruze	46 24	34 82
Krupira	48 75	43 98
sve skupa:	188 56	164 91

Dakle 1912 ga leta je 23 65 milijun metercentov više zraslo, kak 1913-ga leta.

Već s ove statistike se vidi, da ako i ovu 1914 leto bude takvo, kak su ove dve bile, opet nebudemo mogli reći, da sad smo zadovoljni.

Bog nas blagoslovi i daj nam jedanput blagoslovno letinu.

Fondanje hruščov.

S med kukcov najveći neprijatelj je i najveći kvar dela poljodjelavcom hrušč. Polg proždrljive i pohlepne narave tak

Narodna.

Svaku večer, kad su zvezde
Zasijale u daljinu;
Pod prozor je njeni došel.
In sviral je mandulinu.

Sviral je on tak ljubezno,
Čulo tak se mu je živo . . .
S melodijom drage pesme,
Na prozor je njo zazivo.

A ona je onda došla,
Kakti zlato — divne kose.
Gugala sta, pjevala sta,
Da veselo tak čulo se. —

Al kad jedno veće dojde,
Nije mi milo lice.
Zatvoren je ostal prozor,
Zabadao je diral zice.

Stisnulo ga nekaj v srcu.
Čudne su ga pošle sluti,
Ne je mu se to još sbilo,
Pak je došel bezbroj puti.

Počel tolažiti se je,
Da bu došel drugo večer,
Dok rastira crne misli,
Dok se mu utiši čéměr;

Al kad hoće da odide,
Da svom domu tih krene,
Se mu oko gor u sobi
Na dvéh šéncab mah zadene.

Više nije došel svirat . . .
Drugi dan su ga za vrtom
Krvavoga — s mandulinom
Našli s presteljenim srocm.

Kutnyák Márton.
Budapest.

Starec Marko.

U našem lepom Medjimurju, pred nekoliko letmi, živel je človek, kakovi devetdeset let star, poznati skorom vsakomu malomu detetu, po imenu Starec Marko. Naš Marko bil je jako pošten, prehodil je mnogo sveta, i mnogo kaj takvoga doživel. On ti je bil vu boju u Francezkom, i tam se je hrabro boril proti neprijatelju. A pri

hiži bil je navek miren, pošten, vesele naravi, marljiv i delaven kak čmela.

Sve do zadnjih let, delat je na polju, kajti je navek bil zdrav kak zdravo jedro. No več je bilo nekuliko let, kaj je on oslabil, i nije više bil za delo, zato je on ovo pomenkanje hotel zdruhim nadomestiti. Svaki večer, kad je družina dovršila svoj dnevni posel, morala se je u toploj hiži oko starca skup žiti, kak piščenci okoli kvočke, a on njim je tu pripovedal, kaj je vu svojem življenju doživel dobra i zla, a zvun toga podučavaj je svoju družinu, kak dobra mati svojoj dečicu, kaj i kak imaju delati da budeju srećni i zadovoljni na ovom svetu, da već ovdje živejo kakti vu raj.

A družina ga je ljubila, kakti dober den vu leti, i rado poslušala navuk Starcov, kajti je Starec muder, a i mnogo je sveta videl, pak i zaa pravo razlučiti dobro od zla. Starec je podučavaj svaki večer svoju družinu, a zvun toga njim pripovedal kakvo pripovedku, ili kakov dogodjaj iz svojega življenja. I ja sem ti dragi brat, koj čitaš »Medjimurje«, nakanil sve na tenkom izpisati, kaj je Starec kojega večera pripovedal, kajti ovo bude jako hasnovito. Ja ti budem pisal, a ti dragi brate čitaj!

Prvi večer. Poslušnost.

Starec Marko sedi već pri toploj peći, a okoli njega spravla se družinica, da čuje kaj bude Starec Marko govoril, kajti je Marko mudra glava. Kad se je družinica okoli Starca zjedinita, pregovori Marko svojim milim Otčinskim glasom: Dragi moji! danas vam prviput vu ovom Novom letu počimlem pripovedati i podučavati vas. Navek ste me poslušali, i nasledovali, kak nasleduju ovčice glas pastira svojega, a ja se nadjam, da budete me i od vezda nasledovali, i poslušali, kajti koj posluša dobro, on ne pozna zla. Denes sem vam nakanil govoriti od poslušnosti, a to zato, jer je poslušnost kak i majka, koja sve vu lepom redu uzdržava. Gde poslušnost vlada, tam je mir, tam je sreća i blagoslov Božji, a gde poslušnosti nema, tam vse prepada. Ako naprimer, dragi moji, u hiži družina neposlušna gospodara svojega, kaj on zapoveda dobra, kaj biva iz tog? Nered, nemir, svadja, gospodarstvo prepada, a gdo je tomu kriv? Kriv je on, koj neće da posluša, kaj mu se na loži. Vu našoj hiži, hvala dragomu Bogu, sve je vu lepom redu, svega imademo dosti, s čem Bog deli; Vuživamo se vu miru svega dobra. Odkud to biva? Kajti jeden drugoga bratinski poslušate; i kaj vam gos-

veliki kvar dela i tak sve uništi gde se zapravo, da se proti tomu po svakim putu brani moramo. To zahteva najpreducaas, zakon, ali zahteva i zdrava pamet. Koj naprimer sadovnjaka ima, on bi rad i nekakov hasen odnjega, ali ci se ne brini s njim, bormes mu je na veksi kvar, kak na hasen. Zakon ovakomo jednako zapoveda hrusce fondati, dakle to neje istina, da on, koj samo jeden falaček zemlje ili vrta ima, da on to ne mora, on je od toga odslobodjeni. Svaki jednako mora zakona zvršiti i posluhnuti. To nikaj nevalja, ako jeden clovek posteno zverši svoje dužnost, drugi pak ne. Zabada v je naš posel i trud, ako svi skupa jednako se ne branimo proti nevolji. Ako samo v jedni mesti se ne sfonda taj nevaren kukec, odovud se rezširi po onih mestah gde su postenu i vreau zesnažili od toga besa svoje imanje i tak dugo se bude tam zaderžaval, doklam sve uništi, dakle doklam za poždrti listje ili korenje najde.

Hrusce fondati je već zato vazno, da obranimo drevje barem onda, doklam još cisto mlado listje ima, jerbo ako hrusci naprotuletje na mlado listje vdereju, tak ga poždereju, da siromasko drvo mora se posušiti.

Po drugoc zato je vazno i potrežno to nevarno stvar sfondati, jerbo ako to ne napravimo, tak nam zasmradijo zemlju, da se jih nebudemo mogli rešavati. Na hiljada i hiljada jajcih pustiju vu zemlju. Iz jajcih crvi zidu vun, koji vu zemlji živiju i od silja korenje zdereju. Stēm pak tak veliki kvar moreju napraviti, da negdi celi falat žitka unistiju i onda si premislava gazda, kak to more biti, da je njegvo žito ili pse-nicka tak piešiva, barem je dobro seme posejal i na falatu neje voda stala. To si skorom niti jeden ne misli, da toga izvanrednoga kvara su mu hrusci napravili. Kad najдете na vrtu naprimer ovehjenju glavaticu ili paradejza ili papriku i. t. d. probajte s prstom rovat, budete vidli da pod korenjom najдете beloga crva s hrdjavom gla-

podar naloži, to vćinite z veseljem; jeden drugomu zdobra vu delu pomazete, i tak vam ide sve s pomoćjom Božjom sve vu redu. Ali poglednite vi našega susea Pavla Nesretniča. On ima desetput više imetka kak mi, a desetput menje kruha kak mi. A kaj je tomu krivo? Neposlušnost. Kajti kada gospodar družini veli iti na delo, onda jeden potegni rep sim, a drugi potegni tam, pak ostane polje na pol neobdelano. Jeden dela ovo, drugi ono, svaki hoće drugomu zapovedati, ne pak da posluša kaj mo gospodar reče. Pak potom nastanaju svadje, i nemir vu hizi.

Nema blagoslova Božjega, pak to sve zaradi neposlušnosti. Zato dragi moji, poslušajte navek glas svojih predpostavlenih, kajti oni vam segurno nećeju zlo, nego dobro. Ako ti gospodar zapove: delajto, a ti zveseljom to vćini, ako ono, pak zvrši i ono, pak bude vam navek dobro, i sreća pri hizi. Živeli budete lepó zajedniki, i blagoslov Božji bude zverhu vas, i vaše hiže, kak je i do vezda navek prinás bilo. Jošće jedenput velim vam: Poslušnost, i opet poslušnost naj vam bude prva, pak budete srećni, a denes tjeđen pokazal vam budem toga više, kaj bude vam dobro vu del došlo, Pak Bog zvami! Oletics Mátyás.

(Drugiput dalje.)

vom. To je od hrusca crv, koj tri leti zivi pod zemljom.

Tak je ravno i na polju. Jedno vreme se žitek lépi zeleni vidi, potlam pak su tu i tam prazna mesta, jerbo crvi korenje pojeju i mlado bilinje se posuši.

Istina, da sad je ne za taj posel vreme, niti ne pišemo zato, neg da svakoga gospodara za vremena spomenemo, kaj mo je dužnost. Spomenuli pak smo se zato sad, jerbo letos je termin hruscom, da na milljune budejo po drevju gamazili.

Naimo hrusc takov život ima, da samo svako tretje leto se spušta iz zemlje (tri leti kakti crv vu zemlji zivi,) u takovo vreme čele varmegijje unistiju. 1914-ga leta po celim orsagu tak budo hrumeli, kak božja kaštiga. Počemsi od 15 ga aprila, do 15-ga juniuša svaki najbude pripraven i svaki se naj brani, da si letino obrani. Deca, staresi koji neimajo tak silnoga dela, nje treba prepraviti, da sversiju ov posel. Od jutra, do večera na hiljada hruscov moći unistiju. Sve to nam je na hasen, pervic obranimo sadovno drevje, drugoc pak stēm moremo mladinu hraniti. Samo svinjam neje smeti davati hrusce, jerbo taj gad opet takve crve nosi vusebi, koji ako se vu svinjčeto zapovaju, more od toga poginuti. Za vremena se k tomu moramo prepravljati stēm bolje, jerbo takva zapoved bude došla na občinsko poglavarstvu, da strogo budejo morali paziti na svakoga pojedinim, koj nebude na svojim imetku hrusce fondal. Koji nebudeju bogali za tiho i dobro reč, već budeju onda, kad vu ime zakona strogo je budeju kaštigali.

Kak je nevaren hrusc, jedno peldo budem spisal. Vu jedni gornji varmegiji 1911-ga leta su toliko hruscov nalovili, da su je komaj vu osemdeset vagonov odpeljali. Morete si premisliti, kakov kvar bi toliko nesnagne bilo zrokuvalo, ako na zapoved stanovniki nebi bili pod terhom kaštige zakona posluhnuli.

Moći je decu navčiti, kak treba hrusce fondati. Deca i tak rada nekaj takvoga delajto, to je jim veselje, nam pak veliki hasen.

Svrho toga još jedenput opominamo naše spametne gazde, kad dojde vreme i hrusci se na hiljada budejo po drevju sderžavali, da na svakinacin baj je fondaju. Stēm dosta napraviju zakonu, sebe pak dobvo nagradiju, kad si sadovno drévje i ploda obraniju.

Dobri navuki za januar mesec.

Još jedenput srećno i blagoslovno novu leto želim našim starim i marljivim čitateljima. Daj jim Bog krępost, da si svoje gospodarstvene posle dobro i vredo zveršijo, želim jim zdravje, da se vživati budo mogli onoga sada, kojega si stežkom delom prebavijo.

Kesno se započela letošnja zima. Zmrzlavice je do vezda malo bilo i hvala Bogu, takvo jesen smo imali, da svaki gospodar za vremena je mogel zveršiti jesensko oranje.

Ako se morebiti tak preobrne vreme, da veliki snęg zapadne na sētu v odgora se led napravi, nesmemo zamuditi, da ovoga leda spoteremo sami ili pak s marhom, da sëtva oduška dobi.

Za vezda na polju nega drugoga dela, kak gnoja voziti i njega taki po zemlji restepsti.

Ako na gmajni i senokošah nega anega, moći je gmajnu i senokoše snažiti i koto-rovnjake rezepati.

Štala navek mora biti čista i vu redo nasrta. Svaki dan se mora dobro slufstati naprimer onda, kad marhu na vodu pustimo. Breju marhu dobro treba hraniti, da se odvelki bolje moreju rezviti.

Ako s dela dojdemo dimo s marhom, dobro ju treba slalom zribati, doklam aha postane i za tem se stoplím pokrocom pokrije. Pazljivost moramo imeti na konjske kopite. Na tjeđen barem jedenput se moraju s maštum namazati. Predi kak potkuvati hoćemo, dobro je vu kopite maršečke lejno nabhati, da malo mehkeše postanejo i da ne pokajjo.

Dojne krave dobro treba krmiti i ravno zato s vun suhe krme još i repu ili krumpira jim damo barem jedenput na dan. S telenjke takodjer na dobri krmi morajo biti.

Ovce sad imajo mlade i svrho toga koj to ima prehiži, more navek poleg biti i paziti, da vu sili napomoć more biti. Kojećem birkam takodjer repu i krumpira moramo davati.

Nesmemo se spozabiti iz brejih prasíc, koje vu ovim vremeno doklam nosiju, dobro i zdravo koštu dobijo. Paziti je treba, da prasica crkjene prasce ne poždere, jerbo poleg toga gustuša dobi i na žive. Sprasene prasice svaki dan dvaput vun pustimo, da se dobro sprehodijo

Sadovnjake, vrte i gorice gnojiti moremo. Vu sadovnjaku pazimo, da zajci kvara ne delajo. Ako je lépo mirno i tiho vreme moremo gusenice obrirati i strgano kitje obrezavati. Ako se moker snęg nalovi podrevju, skim predi ga doli stepemo, da se kitje ne strga. Šmutke od guseníc neje smeti po sadovnjako rezhitati, neg odmah je treba vužgati. Koji šmutke pod drevjom ostavijo, oni su se zabada v mućili, jerbo naprotuletje ravno tuliko guseníc budejo po drevju imali, kak da niti nebi bili obrali. Gusenice se naprotuletje, kad topleše vreme dojde, prebudijo i taki nazat na drevje splaziju. Od zajcov pojedjeno mladje soštrim nožom se mora dobro zesnažiti i onda iz zemlje, pepelja i maršečkoga lajna napravljenom blatom zamazati i taki s jednim canjkom omotati.

Po veliki zimi male ptice, koje nam tak veliki hasen delaju i koje su nam tak napomoć vu sadovnjaku, moramo se jim smiluvati i negdi na vrtu nekakvo terje ili pak tuška rezlepsti, da od glada nepoginejo. Dobro dušni roditelji i decu navučaju na to, nam mesto, da jim tikve ili druge stvari nastavljajo po drevju i onak fondaju svoje najbolše prijatelje. Vu Saju i vu Austriji su stēm tak spitovili male ptice, da se cloveka nikaj nebojiju. Ali Bog začuvaj, da bi što jedno sbantuval, njega bi odmah kamenuvali. Tak braniju tam naše male i mile prijatelje.

Novo vino se more pretočiti ov mesec. Prazne lagve zabiti treba i sraniti.

Čmelce branimo od velike zime. Slabe koše hraniti treba, drugac doli dojdeju.

KAJ JE NOVOGA?

— *Prosimo naše poštvane predplatnike, naj nam vu novim fertalju predplatne zaostatke čim predi pošleju i predplate ponoviju.*

— **Nesreća Wekerle Šandora** Wekerle Šandor bivši ministerprezident minući

ponedeljek, kak je pred svojom palačom iz kočije vun stupil, poškliznu se je, opal je doli i levu nogu si je sključil. Beteznika su odmah vu palaču odnesli i na njegovim stanu ga doktori vraćiju.

— **»Szent István« na morju.** Kak smo već pisali, još ov mesec budeju »Szent István« zvano taborsko ladju vu Fiumi na morje pućtili. Na ovu svečanost tridesetjednna taborska ladja dojde januara 14 ga vu Fiumu.

— **Siroče.** Na derecskei orsačkim putu jednoga deset lét staroga zmržjenoga dečeca su našli putnici. Spravili su ga u špital, gde su ga milostivni doktori otopili. Potlam su ga policaji izpitali, kak je na putu zaostal. Povedal je, da se Hardie Ferenc zove, otca i mater neje nigdar poznal. Iz Nagyváradu su ga branitelji vu Derecsku spravili. Tam je jako vu hudim položaju bil tak, da je moral skoćiti. Išel je po orsačkim putu, na jedanput ga je sněg i veliki viher dostigle, doli je opal i kaj se snjim pripetilo, to već nezna. Policaji su ga braniteljom preć dali.

— **Goreći vlak.** Poleg Bukaresta dva vlaki su se tresnuli. Na jednim je sedem vagonov benzina bilo. Benzin je eksplođeril i čeli vlak je najedenput vu plamnu bil. Mašonista, hacar i jeden bremzar kak goreće svēce su doli spokakali. Željeznički činovnici su jim napomē isli, ali svi tri su tak odbejžali, da su niti jednoga nē mogli dostići. Čeli vlak do fundamenta je zgorel. Potlam su još dva zgorēte bremzare našli pod vlakom. Kad je nesreći kraj bil, željeznički težaki i činovnici išli su iskat tri nesrećnike vu polje. Dalko od željeznice mrtve su je našli. Jeden željeznički činovnik, koj je videl goreće ljudi, od straha je pamet sgbuil.

— **Mati i dējte.** Ktēma János gospodar dīmo je štel odpeļjati čer i njezino leta staro dēte. Na Hernad rieki su se kola vu globuki vodi prehitila, mati i dēte su vu vodu opali. Potlam su seltaki došli iskat nesrečno žensku, ali niti mrtvu tēlo su nē mogli najti. Ktēma je splaval vun, ali sad i on na smrtni postelji leži.

— **Obnored je jeden gimnazišta.** Na staro leto jeden Wolf zvani gimnazišta hitro je obnored. Zel je naprē revolvera i počel je brzo strēlati na obitelj. S jednom kugljom je mater vu glavu strelil s jednom pak tecu. Stareši brat, koj mu je revolvera štel zeti, na šinjaku je dobil pležera. Sad je dečec sestru štel streliti, ali ona je srečno vun odbejžala. Zatem s velikom kričom je na vultu odišel i tam je počel strēlati. Nazadnje vu cirkvu su ga vlovili i vu lučnicu spravili.

— **Kad policaj strēla.** Iz Baja varaša pišeju, da minuci tjeden Frech Ferenc varaški policaj vu Hammer Janošovi krēmi smeknul je vun sablju i strahovitno je oranil krčmarom ženu. Potlam je revolvera zel naprē i višeput je strelil med goste. Frech Ferencu su njegvi pajdaši morali zvezati i vu rešt od tirati, gde se je drugi dan vu vusta strelil tak, da mu je kuglja čelo glavu zresnela.

— **Ōcutljiv dečec.** Somogyi Gyula zidarski detić čelo leto je bez dela se potepal. V nedelju je dīmo odišel na Nagykanizsu gde mu otec stanuje. Otec je nemarljivoga sina nekaj zašpotal, koj si je to tak na srdce zel, da je odišel vu drugo

sobu i tam se vu prsa strelil. Odmah je vumrl.

— **Koj se veseli soldačiji.** Hajdu Gabor hadhazi junak strahovitno se je veseli, kad je za soldata ostal. Otec poleg novoga zakona je sina reklamēral. Dečka su odпустиle od soldačije. Potlam je navēk domaj tužen hodil i višeput se s otcem postrical. Vu jedni stringiji dečko se rezardil i rezalostil, odišel je vu stalu i tam se vu glavu strelil. Steškom ranom vu špital su ga spravili.

— **Razbojniki.** Debrecenski žandari su vlovili Juhász Sándor i Kádár József hajduzszobslói cigane, koji su na staro leto Horovitz Dávid štacunaru vdrli. Štacunar je ravno on hip došel vu štacun kad su cigani si puno robe navezali. Cigani su pograbili štacunara i tak dugo su ga tukli doklam je omedlel. Žandari su za kratko vrēme na ruke dobili razbojнике.

— **Bözsika se neće stati.** Polyák Bözsika jene sestrice Mariska konje su se igrade vu Szarvasu. Mariska je malo trdeše potegla za šinjak prevezano dretu. Na to je Bözsika opala. Mariska je išla vu sobu i povedala je roditeljom, da Bözsika se neće stati i dalje igrati. Roditelji su prestrašeno vun bejžali, ali doklam su do deteta došli, dēte se je zadušilo. Vuzinec ju je zaklal.

— **Sekirum.** Poleg Becasu na Rutenzendorfu strahovitno razbojničtvo se pripetilo. Redl Trezu petdesetčetiri lét staro žensku, doklam je muž i deca su vu cirkvu bili, nešći je sekirum zaklal. Razbojnik kad je svoj nemilostiven posel zvršil, porobl je stana. Okolo tri jezer korun je odnesel. Žandari i policaji silno iščeju krvoloka, koj je tak zakuñul, kak dabi vu zemlju bil prepal.

— **Bez kruha.** Vu najbušim vremenu po zimi je flumejska papērfabrika najedenput četristo težakov odпустиła. Nekoji su već na leta si vu ovi fabriki kruha služili i sad su najedenput bez njega ostali. Sto lét već bez svake falinge i tužbe dēla fabrika. Lanjsko kritično leto je i to glasovitno fabriku unistilo. Fabrika neima kupce i poleg toga sad samo tuliko papira dēla još, koliko zafrmano ima, kad bude stem gotova, do kraja se reztepe.

— **Jeden »székely« i József nadherceg.** Vnogiput i mi vidimo okolo nas székelye, koji guntje, tophe i druge takve stvari trziju pohižeb. Tak je minuci tjeden jeden žalostno hodil po Budapešti, jerbo nikaj je nē mogel prodati. Jednput samo spazi jednoga visokoga officara. Štupi pred njega i ponudi mu svoju robu. To pak je sam József nadherceg bil. Zebrał su se jednoga rubca i stem je székelyu jedno banku dal. Čovek je štel nekaj vun dati, ali József nadherceg je zrukum mahnul i rekel: »Pustite samo, ja znam, da i tak vam budu dītrgovina.« Nadherceg je stotinku dala i trgovca je samo onda pozvećal što je to, kad su mu drugi povedali.

— **Krvoloki vu cirkvi.** Grdi d godaj se je pripetil poleg Szabadke vu Soud občine cirkvi. Šokaci mesto, da bi se vu krēmi bili potukli, počeli su se vu cirkvu bit. V nedelju pod mešom su se počeli bit. Jeden čas su se samo pljuskali, ali na skorom su i kulture došle naprē. Pod prodešivom meska kletva se čula, začas pak veliko javkanje. Pobožni vjerniki su pobešli iz cirkve, gde je na podu jeden mrtvi dečko ležal. Skuturum su ga vu srdce vpićili, odmah je vumrl. Plebanus je odmah vun odnesel iz

cirkve boženstvo i cirkvu je zaklenul. Kato-csaiski nadbiskup sam bude cirvu još jedanput posvetil.

— **Husar, kakti siročce.** Vencel Karolj prosti busar hitil se je vu Budapeštu pod električnu mašinu i kotači su ga odmah zaklali. Vencel nēje imel niti otca, niti mater. Božične dneve nēje urlauba prosil, jerbo nēje imel kam iti. Na sveti večer vu kasarni je tužno premišlaval, kak je onim lépo na ovdan, koji roditelje imaju. Pajdašom je smirom prepovećal, da bez roditeljev nēje nikakvo življenje. Tak dugo je to prepovećal, doklam se podmašinu legel i svoj tužen život dokončal.

— **Za ženum.** V subotu popoldan vu Temešvaru na jednim vlaku mrtvoga sprestrljenom glavum su našli Gaberden Ede kolodvorskoga činovnika. Gaberden pred leto danom se je oženil, sad nē sdavnja mu je žena vumrla. Od potlam je smirom žalosten i zamišleni hodil Gaberden i višeput je pred rodbinom rekel, da skončal se bude, jerbo bez žene vu koju je jako zaljubljeni bil, nemore živeti. Vu žepu su jednoga lista našli vu kojem prosil, da naj vu Szegedu zakopaju, poleg žene.

— **Streljeni zrakoplavec.** Didier Masson francuzki zrakoplavec vu Mexiki je med buntari služil. Sad je ga orsačka armadja vlovila i odmah na smrt odsudila. Masson je med buntari služil i to mu je zapoved bil, da je iz zraka bombe hital na neprijatelja. Masson četiri hitdaja frankov imel za to, da je vu zraku na jednim aeroplanu špionil neprijatelja i kad je mogel, bombe je hital doli. Minuci tjeden s jednom bombum dvanajst soldatov od kormana zaklal. Potlam je još jedanput se vu zrak zdigel, ali nesrečno je vun zišel. Od buntarov pazili su ga, kaj bude vu zraku delat, jerbo i sad mu je cil bil bombe hitati na neprijatelja. Jedenput samo preplašeno vidiju, da aeroplan počme doli iti. Vidli su, da presiljenji bude na zemlju sestil. Iz jedne taborske ladje su počeli na njega strēlati, ali Masson je šupkom mahal, da se sobra preda. Kak je na zemlju sel, odmah su ga prijeli i Ooda general pred soldački sud ga je predstavil. Soldački sud je samo nekojo minutu trajal i siromaka na smrt su odsudili. Taki su ga skončali.

— **Na pol su zatukli jednu ženu.** Gecser Mihaj mašinistu je vkaniła žena i sudnim dečkerom se je spravila. Mašonista od žalosti se je drugi dan vu glavu strelil i odmah je vumrl. Na umorstvo su se tak zbnulili stanovniki, da su nepoštenu ženu skorom zatukli. Više kak pedeset mužkarcov i ženskih je vdrlo vu sobu, gde je ženska svojim šocom stanovala. Zalasi su ju vun dovlekli na vultu i ako nebi med tem toga žandari bili došli, žensku bi bili zatukli. I ovak je tak rajena bila, da su ju vu špital morali spraviti.

— **Rastanak.** Svima onima s kojima se misam na rastanku mojem oprostil, prigodom mojega premeštenja u Krapinu, želim sretan ostanek. Uzdružite me u dobroj uspomeni. Mansved Horvatek kateketa.

Obznanje urednika.

— **O. M. Muraszentmárton.** Hoćemo prijeti vaše spise, samo to vas prosimo, da nebudete na obdru strani papira pisali.

— **Cs. I.** kakti predplatnik dobavljal bude »Medjimurje«.

Gabona árak. — Ciena žitka.

mmázsa	1 m.-cent,	kor. fill.
Buza	Pšenica	18 30—
Rozs elsőrendű	Hrz	14 00—
Árpa	Ječmen	13 00—
Zab	Zob	13 00—
Kukoricza	Kuruza suha	12 65—
Fehér bab új	Grah beli	17 00—
Sárga bab	„ žuti	13 00—
Vegyes bab	„ zméšan	13 00—
Kendermag	Konopljenoseme	16 50—
Lenmag	Len	19 00—
Tökmag	Koščice	23 00—
Bükköny	Grahorka	18 00—

Nem ok nélkül

részesíti előnyben a legtöbb háziasszony a „Valódi” Franek: kávépótlékot.

Ezt az előnye: a fűszeres íz, a szép szín és nagy kiadóság a használatban, eredményezik.

Mag. em. 115/26120

„Hungária Bank”

részvénytársaság Budapest, IV., Koronaherceg-utca 13. szám.

Legelőnyösebben kamatoztat takarékbetéteket könyvecskékre és folyósámlára. Gabonaneműket, takarmányféléket a legelőnyösebben vesz és elad bizományban.

Kiadó lakás.

Árpád-u. 3. sz. ház I. emeletén egy három szoba, konyha stb. mellékhelyiségekből álló lakás

kiadó

UGYANOTT FÖLDSZINT IRODAHELYISÉGNEK ALKALMAS 2 SZOBA KIADÓ.

Rövidebbet lapunk kiadóhivatalában.

6648/tk. 1913. Árverési hirdetmény.

A perlaki kir. járásbíróóság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a Perlaki Takarékpénztár R.-T.-nak Pflaťarics János és Pflaťarics Lénárd murakirályi lakosok elleni végrehajtási ügyében 30000 K tőke, ennek 1913. évi január hó 20-tól járó 6% kamatai, 7/7 kor. 95 f. eddigi, 40 kor. 80 f. óvási, 1/2% váltódíj, 80 kor. árverés kérésű költség behajtása végett a nagykanizsai kir. törvényszék, perlaki kir. járásbíróóság területén fekvő Pflaťarics János és Pflaťarics Lénárd nevű álló a murakirályi 2342 sztkvben 182/206 hrsz. ingatlanára 48 kor., az u. o. 163 sztkvben A I. 115, 1139, 2045, 2302 hrsz. együttesen árverezendő ingatlanára 1623 K,

u. o. 163 sztkvben foglalt: 1622/c 70 hrsz. ingatlanra 106 kor. 1622/c/69 hrsz. ingatlanára 10 kor., 1622/c/67 hrsz. ingatlanára 1550 kor., az u. o. 1363 sztkvben 1892 hrsz. ingatlanra 34 kor. összesen 3370 kor. kikiáltási árban, mint becsárban az

1914. évi február hó 3-ik napjának d. u. 3 órákor Murakirály község-házánál dr. Zakál Lajos ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó árverésen eladatni fognak.

Kikiáltási ár a fentebb kitelt becsár melynek 2/3 nál alacsonyabb áron az ingatlan el nem adható.

Árverezési kívánók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni.

Perlak, 1913. dec. 19

802

SCHMIDT EDE ZONGORATERME CSÁKTORNYA

Ajánlja elsőrendű minőségű zongorát és harmoniumait modern kivitelben, jutányos áron

Zongorák . . . 500 kor.-tól feljebb
harmoniumok 150 " "
czimbalom . . 100 " "

Alábbi világhírű czégek raktára:

Bösendorfer, Ehrbar, Förster, Oeser, Schmiedt & Kunz, Lauberger & Gloss, Malivanke Dörr, Mannberg, Kotykiewicz Weidig, Petrof, Chmel, Memetschke, Koch & Korselt, Stingl

Igen olcsó átjátszott hangszerek folyton kaphatók
: regieket átcsereél ujra :
részletfizetés áremelés nélkül - Zongorakölcsönzés

Íljusági iratok

Mesekönyvek

Képeskönyvek

Magyar társasjátékok

Emlékkönyvek

Imakönyvek

Olcsó és díszes kiadásban, kaphatók:

Fischel Fülöp (Strausz Sándor) könyvkereskedésében

Csáktornyán

Wotan



Lámpa

A legjobb és a legtartósabb drótzálas lámpa. Huzott drótzállal 75% árammegtakarítás.

Kapható villanyszerelési üzletekben, villanytálopokon és a MAGYAR SIEMENS-SCHUCKERT-MŰVEK-nél, Budapest, VI., Teréz-tér 36. Gyár-utca 13.

Progress

egészségügyi cigaretta hüvely és papír anconarcotice vattával ♦ Kapható: Fischel Fülöp (STRAUSZ SÁNDOR) papirkereskedésében Csáktornyán

1290/918. sz. végreh.

Árverési hirdetés.

Atulirott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. § a értelmében ezennel közzhírre teszi, hogy a perlaki kir. járásbírósnak 1913. évi V. 657/1. számú végzése következtében dr. Reményi Zoltán ügyvéd által képviselt Gizella gözmalom r.-l. és társai javára 566 és 155 K 56 f. s. jár. erejéig 1913. évi okt. hó 27-én foganatosított kielégítési végrehajtás után le- és fölülfogalt és 2489 kor.-ra becsült következő ingóságok, u, m. üzleti felszerelés, árúk, lovak, tehén, sertések, görék, kukorica, székér, hintó stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a perlaki kir. járásbírósnak 1913. ik évi V. 657/2. sz. végzése folytán 566 kor. 24 f. tőkekövetelés, ennek 1897. évi február hó 16-ik napjától járó 5% kamatai, továbbá 155 kor. 56 f. tőke, ennek 1897. évi március 3-tól járó 5% kamatai, 1/2% váltódíj és eddig összesen 379 kor. 70 f.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig Perlakon alperes lakásán és üzlet-helyiségében leendő megtartására

1914. évi január hó 19-ik napjának d. o. 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni. Ezen árverés az eddigi összes foglaltatok érdekében szintén megtartatni fog.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfogaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Perlak, 1914. jan. 4.

801

Hepp Ede, pekar Csáktornya

Rákóczi-utca híza broj 18. polog Kogljovskoga suda.

Ima takaj trgovinu od najbolše vrsti

v a p n a.

Koji treba za zidanje, može ga dobiti u svako doba doma pri njemu uz naj-falešu cieniu. Koji treba cielei vagon dobi vapno čisto fal. Tržim takaj razciepana suha bukova drva i lapora na vaju.

HIRDETÉSEK

FELVÉTTETNEK E LAP KIADÓHIVATALÁBAN I

Egyenruhák

tisztek, katonai hivatalnokok, önkéntesek, vasuti- és postatisztek, tűzoltók, erdész-tisztek, pénzügyőrök és mindenrendű egyenruhát viselő testületek részére a legjobb és legegységesebb kiállításban.

A magas kormánytól több ezer katonai fegyvert vettünk át, ennél fogva ezen kitűnő fegyvereket rendkívül előnyös árban szállíthatjuk és pedig: 1 drb teljes-jó Kropatschek csendőrségi fegyver 20 K, 1 drb szebb fegyver 25 K, 1 drb ideális szép fegyver 30 K, 1 drb Kropatschek szurony 1 K, 1 drb fegyverszárj 1 K, 1 drb fegyverszárj szélesebb és jobb a K, 1 drb derékezi táskaival 3 K, 1 drb töltény-táska 3 K, 1 drb élelőtényő 10 f, 1 drb vaktöltény 10 f, 1 drb törővas fegyvertisztításhoz 20 f.

Értesítés.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy helyben a Rákóczi-utcai Králl-féle házban egy

nyerges- és szíjgyártó műhelyt

nyitottam.

Minden szakmába vágó megrendelést gyorsan, pontosan és jutányos áron szállítok. Javítások a leglelkiismeretesebben végeztetnek. Szíves megbizásaitat kérve, biztosítom előre is a legteljesebb megelégedésről.

Kiváló tisztelettel

Jenes János szíjgyártó.

A Budapesti Hsztalos Ipartestület védnöksége alatt álló

BUTORCSARNOK

714 12-16

szövetkezet

mint az Orsz. Közp. Hitelszövetkezet tagja, Budapest, VII. József-körút 28. (Bérekocsis-utca sarkán). Budapest, VIII. Üllői-ut 18. állandó

lakásberendezési kiállítás

nyitva reggel nyolc órától este nyolc óráig. ::: Beléptidj nincsen.

felséges ízű fehér vagy aranyárga csemege mézet

5 kg-os csinos postadobozokban 10 K szállít bérmentve a

„MÉH“ a magyar méhészek értékesítő szövetkezete, Budapest, Váci-ut 108 af. Szakkérdésekben díjtalan felvilágosítás!

TILLER Pompás polgári ruhák**MÓR ÉS TÁRSA**

csász. és királyi udvari szállítók

Budapest, III. ker., Váci-utca 35

a legdivatosabb angol szövetekből, kitűnő szabások által a legnagyobb szűzben elkészítve, a jelenlegi nehéz pénzügyviszonyokhoz arányítva olcsó árak mellett, Korhó

DISZMAGYAR RUHÁK, legszebb libériák.